



ATAR course examination, 2022

Question/Answer booklet

FRENCH: BACKGROUND LANGUAGE

Please place your student identification label in this box

WA student number: In figures

--	--	--	--	--	--	--	--	--

In words

Time allowed for this paper

Reading time before commencing work: ten minutes

Working time: two and a half hours

Materials required/recommended for this paper

To be provided by the supervisor

This Question/Answer booklet

Sound recording

Number of additional
answer booklets used
(if applicable):

To be provided by the candidate

Standard items: pens (blue/black preferred), pencils (including coloured), sharpener, correction fluid/tape, eraser, ruler, highlighters

Special items: monolingual and/or bilingual print dictionaries

Note: Dictionaries must not contain any notes or other marks. No electronic dictionaries are allowed.

Important note to candidates

No other items may be taken into the examination room. It is **your** responsibility to ensure that you do not have any unauthorised material. If you have any unauthorised material with you, hand it to the supervisor **before** reading any further.

Structure of the examination

The French: Background Language ATAR course examination consists of a written component and a practical (oral) component.

Structure of this paper

Section	Number of questions available	Number of questions to be answered	Suggested working time (minutes)	Marks available	Percentage of written examination
Section One Response: Listening	2	2	30	30	30
Section Two Response: Viewing and reading	3	3	80	47	30
Section Three Written communication	2	1	40	16	40
Total					100

Instructions to candidates

1. The rules for the conduct of the Western Australian external examinations are detailed in the *Year 12 Information Handbook 2022: Part II Examinations*. Sitting this examination implies that you agree to abide by these rules.
2. Write your answers in Standard Australian English or French in this Question/Answer booklet preferably using a blue/black pen. Do not use erasable or gel pens.
3. You must be careful to confine your answers to the specific questions asked, and to follow any instructions that are specific to a particular question.
4. Supplementary pages for planning/continuing your answers to questions are provided at the end of this Question/Answer booklet. If you use these pages to continue an answer, indicate at the original answer where the answer is continued, i.e. give the page number.

Section One**Response: Listening****30% (30 Marks)**

You will hear **two** texts in French. Each text will be played twice. There will be a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions.

You may make notes at any time. Your notes will not be marked. You may come back to this section at any time during the working time for this paper.

Suggested working time: 30 minutes.

Listen to the short text that is printed below. This will help you to become accustomed to the speakers' voices. There are no questions or marks associated with this text.

Jean :	Salut Fabienne. Comment vas-tu ?
Fabienne :	Salut Jean. Je vais bien merci. Et toi ?
Jean :	Très bien. Qu'est-ce que tu vas faire pendant les vacances ?
Fabienne :	Je serai en échange en Europe pendant tout l'été.
Jean :	La chance ! Moi, je dois rester ici pour travailler dans le café de mon oncle.

Turn over page and begin Section One

See next page

Text 1: *Amour et Terre : une marque pour le client conscient*

Listen to this advertisement and answer Question 1 in **English**.

Space for notes

Text 2: *Entretien avec un jeune bénévole qui lutte contre la faim dans une ville gastronomique*

Listen to this interview and answer Question 2 in **French**.

Space for notes

Section Two

Response: Viewing and reading

30% (47 Marks)

This section contains **three** texts and **three** questions. Answer **all** questions in the spaces provided.

Suggested working time: 80 minutes.

Text 3: Le contrat d'intégration républicaine, qu'en pensent-ils ?

Read these two accounts and answer Question 3 in **French**.

Le contrat d'intégration républicaine (CIR) vise à faciliter l'insertion des étrangers en situation régulière souhaitant s'installer durablement en France. Deux migrants nous expliquent son fonctionnement.

Leila : « J'ai reçu mon attestation de fin de CIR il y a deux mois. Quelle fierté au terme d'un CIR d'un an. Quand j'ai débarqué de Syrie, l'Office français de l'immigration et de l'intégration (OFII) m'a contactée. Je suis allée dans l'agence de mon quartier, où j'ai passé un test de français. Un cauchemar quand on n'aligne pas trois mots ! J'ai aussi rencontré un agent d'accueil qui m'a expliqué mon engagement : suivre assidûment les formations et adhérer aux valeurs de la société et de la République. On a aussi parlé d'un projet professionnel. Tout ça en arabe, pour que je comprenne bien. Au terme de l'entretien, j'ai signé un CIR. À la clé, une formation civique obligatoire et 200 heures de français. Le maximum, vu mon niveau initial ! Apprendre la langue m'a permis de surmonter le choc culturel et avec ma formation de cuisinier, je peux maintenant rêver d'ouvrir un petit restaurant. »

Diouf réfléchit et se lance : « Au début, je n'en voulais pas de ce contrat avec l'État ! Le bla-bla autour du vivre-ensemble, je n'y croyais pas. Un stage de boulanger a été le déclic. J'ai envoyé un formulaire de demande de CIR puis signé un contrat d'un an. Ayant étudié le français à Dakar, je savais que je n'aurais que la formation civique à faire. J'ai séché cinq heures sur les douze, alors l'OFII m'a convoqué pour me rappeler le caractère obligatoire de cette formation. À la boulangerie, les clients s'y sont tous mis pour que je m'accroche ! L'attestation en poche, mon patron m'a gardé comme son apprenti. J'ai désormais un avenir professionnel. »

Text 4: Quand la nature nous éclaire

Read this excerpt from a TV news feature and answer Question 4 in **French**.

Qui n'a jamais entendu parler des lucioles ? Saviez-vous que le plancton microscopique et plus de 80 % des animaux marins connus produisent également leur propre lumière ? Depuis la dernière décennie, des scientifiques du monde entier s'efforcent de trouver des moyens d'exploiter cette lumière vivante. Les chercheurs français semblent les plus avancés.

À Strasbourg, la société *Woodlight* expérimente une méthode de transfert de gènes bioluminescents dans les plantes. Quoiqu'au stade du prototype, son objectif est d'ajouter de la verdure et une douce lumière naturelle aux milieux urbains.

Dans l'Essonne, la start-up *Glowee* est à un stade plus avancé de cette technologie, étant déjà passée du conceptuel au concret en créant des espaces de bien-être pour les spas. « Il s'agit de créer une atmosphère zen autour d'une sorte d'arbre bioluminescent pour offrir à nos clients une expérience unique et délassante », explique Marion Lafontaine, propriétaire du spa *Natural Wellness*.

Selon Sandra Rey, la fondatrice visionnaire de *Glowee*, il est temps de repenser l'éclairage de nos villes. Dans cette optique, la commune de Rambouillet s'est lancée dans un ambitieux projet. Elle sera la première commune à expérimenter un éclairage alimenté par des micro-organismes marins. Nicholas Pollet, directeur des services techniques, s'est engagé à utiliser les bactéries bioluminescentes cultivées dans les laboratoires de *Glowee* pour éclairer les grands espaces verts.

Bien que la lumière produite par ces organismes ne soit pas assez puissante pour les routes, elle permettra de remplacer l'électricité du mobilier urbain, tout en répondant à la nécessité de développer des solutions renouvelables. Quand un éclairage apaisant est suffisant, le recours à cette lumière naturelle pour les vitrines des magasins réduira la pollution lumineuse.

Preuve du succès précoce de *Glowee*, la revue *MIT Technology* lui a décerné le titre de « start-up la plus innovante de l'année ».

This page has been left blank intentionally

See next page

Text 5: Le neuvième art a la cote

Read this article and answer Question 5 in **English**.

Le neuvième art a la cote

Si je dis : « bande dessinée », à quoi pensez-vous ?

Astérix, Tintin, Lucky Luke... Bravo ! Nul besoin d'être bédéphile pour feuilleter une BD. Mais, saviez-vous que cette invention suisse romande de 1830, a acquis sa reconnaissance comme neuvième art dans l'espace culturel francophone ?

La BD, un art

On le doit d'abord au *Journal de Spirou*, hebdomadaire belge qui, dans son numéro 1392 paru en 1964, créa la rubrique *Neuvième Art*, dans laquelle Morris et Vankeer firent le tour de la BD. Plus tard, elle troque son statut de sous-littérature jeunesse pour celui d'art en s'exposant dans les vitrines des librairies, musées et ventes aux enchères. En 2016, une planche de l'album d'Hergé *On a marché sur la Lune* est adjugée pour 1,55 millions d'euros. Cinq ans plus tard, le dessin original pour la couverture *Le Lotus Bleu* s'envolera pour le double ! Pourtant, c'est à une ville française que cet art doit son rayonnement.

Angoulême, capitale du neuvième art

Initiatrice du Salon international de la BD en 1974, devenu Festival international en 1996, Angoulême a su pérenniser l'événement. Chaque année, le Festival présente la BD dans sa diversité et assure une médiation entre les auteurs et le public. La programmation est riche : séances de dédicace, invité d'honneur, débats, Grand Prix. La « cité des bulles » en rajoute pour que les 200 000 festivaliers plongent dans l'univers de leurs personnages fétiches : fresques murales, boîtes aux lettres, bus, plaques de rue. Un engagement indéfectible que l'Unesco a récompensé en l'intégrant dans son réseau des villes créatives.

Dorénavant, le plus dynamique des arts s'institutionnalise. Le ministère de la Culture lui a dédié l'année 2020–2021.

Section Three

Written communication

40% (16 Marks)

This section contains **two** questions. Answer **one** question in **French** on the following pages in approximately **300** words.

Supplementary pages for planning/continuing your answers to questions are provided at the end of this Question/Answer booklet. If you use these pages to continue an answer, indicate at the original answer where the answer is continued, i.e. give the page number.

Suggested working time: 40 minutes.

Question 6

(16 marks)

Écrivez un courriel à votre professeur de français pour évaluer les aspects positifs et négatifs d'un métier du 21^e siècle.

Write an email to your French teacher evaluating **both** the positive **and** negative aspects of a 21st century job.

or

Question 7

(16 marks)

Écrivez un courriel à votre professeur de français pour évaluer les aspects positifs et négatifs du parcours d'études que vous souhaiteriez suivre après le lycée.

Write an email to your French teacher evaluating **both** the positive **and** negative aspects of the study pathway that you would like to follow after high school.

End of questions

ACKNOWLEDGEMENTS

Text 3

Information from:

Direction de l'information légale et administrative. (2021). *Qu'est-ce que le contrat d'intégration républicaine (CIR)?* Retrieved May, 2022, from <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F17048>

l'Office Français de l'Immigration et de l'Intégration. (n.d.). *Le contrat d'intégration républicaine*. Retrieved May, 2022, from <https://www.ofii.fr/procedure/accueil-integration/>

Text 4

Information from:

Gayet, S. (2021). *Avec Glowee, l'océan nous éclaire*. Retrieved June, 2022, from <https://www.yvelines-infos.fr/avec-glowee-locean-nous-eclaire/>

Schwab, A. (2021, May 15). Lucioles, algues ou champignons : la bioluminescence est-elle l'avenir de l'éclairage urbain ? *Radio France*. Retrieved June, 2022, from https://www.francetvinfo.fr/monde/environnement/lucioles-algues-ou-champignons-la-bioluminescence-est-elle-lavenir-de-leclairage-urbain_4621305.html

Text 5

Information from:

Le Gall, R. (2015, February 10). "La BD est maintenant un art, symptôme de son essor ou de sa disparition prochaine?". *L'Express*. Retrieved June, 2022, from https://www.lexpress.fr/culture/art/remy-le-gall-34-la-bd-est-maintenant-un-art-est-ce-le-symptome-de-son-essor-ou-de-sa-disparition-prochaine-34_1649908.html

Peter, P. (2019, January 21). 3 raisons d'aller au Festival d'Angoulême. *Le Parisien*. Retrieved June, 2022, from <https://www.leparisien.fr/culture-loisirs/3-raisons-d-aller-au-festival-d-angouleme-21-01-2019-7990086.php>

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority (the Authority) is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons [Attribution 4.0 International \(CC BY\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) licence.

An *Acknowledgements variation* document is available on the Authority website.